

## Über das „Karriereende“ von Politikern

### *Life of (Some) Politicians: End of Career or Comeback?*

Wenn sich Politiker nach Ende ihrer Karriere als Berater eines Unternehmens verdingen, sprechen nicht wenige Angehörige dieses Berufes vom „fruchtbaren Austausch zwischen Politik und Wirtschaft“. Bei solchen Sprüchen fallen mir üblicherweise Namen wie Martin Bangemann oder Günther Verheugen ein, um nur einige wenige zu nennen.

Kurt Beck war 18 Jahre lang „Landesvater“ von Rheinland-Pfalz und trat im Januar 2013 aus (wie es offiziell hieß) gesundheitlichen Gründen von seinem Amt zurück.

Wie das aber so ist mit den gesundheitlichen Gründen, die verbleibende Kraft reicht oft noch für durchaus lukrative Jobs. So leitet Beck nicht nur die Friedrich-Ebert-Stiftung, sondern sitzt auch noch dem Verwaltungsrat des ZDF vor. Das alleine füllt den Mann aber of-

fensichtlich nicht ganz aus: Er berät nun auch die Firma Boehringer-Ingelheim ... in strategischen Angelegenheiten, wie Susanne Höll von der Süddeutschen Zeitung vernahm. Nun weisen ihn seine Erfahrungen in der sog. Nürburgaffäre oder der Pleite am Flughafen Hahn, die bei seinem Rücktritt selbstverständlich keine Rolle spielten, als profunden Wirtschaftsfachmann aus ...

Die Karenzzeit zwischen dem Ausscheiden als Ministerpräsident und der Aufnahme des Beraterjobs betrug exakt sechs Monate. Für Bundesminister fordert seine Partei 18 Monate Wartezeit, aber ein Ministerpräsident ist ja doch was ganz anderes, versteht sich ...

<http://www.sueddeutsche.de/politik/nach-der-politischen-karriere-kurt-beck-beraet-pharmariesen-1.1792003>



Foto: fotolia/grandeduc

## Trotz lokaler Cortisoninjektion: Die meisten Patienten mit Karpaltunnel-Syndrom (CTS) landen nach erfolglosen konservativen Therapieversuchen beim Chirurgen

### *Despite Local Steroid Injections: Most Patient with Carpal Tunnel Syndrome will Have Surgery One Year After Start of Conservative Treatment Attempts*

*Methylprednisolone injections for CTS have significant benefits in relieving symptoms at 10 weeks and reducing the rate of surgery 1 year after treatment, but 3 out of 4 patients had surgery within 1 year.*

Dass die meisten Patienten mit Karpaltunnel-Syndrom (CTS) nach erfolglosen konservativen Therapieversuchen (meist Handgelenksschiene) beim Chirurgen landen und auch die lokale Injektion von Methylprednisolon daran nur wenig ändert, zeigt eine Doppelblindstudie aus Schweden.



Foto: fotolia/doomu

In der Untersuchung erhielten 37 Patienten 80 mg und 37 Patienten 40 mg Methylprednisolon sowie ebenfalls 37 Patienten Placebo. Nach zehn

Wochen wiesen die beiden Interventionsgruppen eine signifikante Besserung der Symptomatik auf (80 mg wirkte stärker als 40 mg). Leider verschwanden die Wirkungsunterschiede nach einem Jahr: Bis zu diesem Zeitpunkt lagen bereits drei von vier Patienten unter dem Messer.

Atroshi I, Flondell M, Hofer M, Ranstam J. Methylprednisolone injections for the carpal tunnel syndrome. A randomized, placebo-controlled trial. *Ann Intern Med* 2013; 159: 309–317